



Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

4830-е заседание

Пятница, 19 сентября 2003 года, 10 ч. 50 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:

Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Болгария	г-н Райчев
Камерун	г-н Тиджани
Чили	г-н Муньос
Китай	г-н Чжан Ишань
Франция	г-н де ла Сабльер
Германия	г-н фон Унгерн-Штернберг
Гвинея	г-н Соу
Мексика	г-н Пухальте
Пакистан	г-н Акрам
Российская Федерация	г-н Лавров
Испания	г-жа Менендес
Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение в Либерии

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности по Либерии
(S/2003/875)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).



Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности по Либерии (S/2003/875)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Либерии, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего в повестке дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Кавах (Либерия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

Я приветствую присутствующего здесь на этом заседании Генерального секретаря Кофи Аннана.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря Совету Безопасности по Либерии, документ S/2003/875.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2003/898, содержащий текст проекта резолюции, подготовленный ранее.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному ему проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Болгария, Камерун, Чили, Китай, Франция, Германия, Гвинея, Мексика, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1509 (2003).

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет продолжит рассмотрение этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.